



COLLABORATION - FIABILITÉ - AMBITION

2022-2023

# Rapport Annuel



Fédération des aînés et des retraités  
francophones de l'Ontario

# Rapport du président et du directeur général



JEAN-ROCK BOUTIN



MICHEL TREMBLAY

C'est avec un immense plaisir que nous vous présentons le rapport annuel de l'année 2022-23, retraçant les moments forts, les réalisations et les engagements de la FARFO. La dernière année a été marquée par notre engagement continu dans de multiples initiatives régionales et provinciales, ainsi que par notre travail acharné pour soutenir nos membres et défendre les intérêts de la communauté francophone aînée.

## **Je vous invite à poser un geste concret ... ou plusieurs.**

Pour vous, votre famille et toutes les personnes âgées franco-ontariennes de 50 ans et plus, devenez membre à vie de la FARFO pour seulement 10 \$. Sachez que les retombées seront sans fin. C'est l'appel à l'action lancé par la FARFO. Cette initiative vise à rassembler la communauté francophone pour défendre les droits et les besoins des aînés et retraités, et elle a un impact significatif sur les politiques gouvernementales.

En collaboration avec d'autres organismes, la FARFO œuvre à faire évoluer la situation des personnes aînées francophones. Les chiffres sont cruciaux pour les gouvernements et les planificateurs de services, car ils déterminent les politiques à mettre en place. C'est pourquoi l'adhésion à la FARFO est un moyen concret de soutenir nos actions. Chacun d'entre nous a un rôle à jouer.

## ***Le maintien à domicile et l'hébergement abordable dans sa communauté***

Un des enjeux majeurs qui préoccupent la FARFO est le maintien à domicile des personnes aînées. Partout on nous dit vouloir vivre chez soi le plus longtemps possible. Ce désir reflète la volonté de préserver la dignité des aînés et de les laisser continuer à contribuer à la société en restant dans leur communauté. Pour répondre à ce besoin, il est impératif que les 3 niveaux de gouvernements mettent en place des mesures variées de financement pour le maintien à domicile et la création d'hébergements abordables avec services de soutien.

Nous souhaitons collaborer avec les gouvernements pour relever le défi du vieillissement de manière inclusive, en écoutant les personnes aînées et retraitées et en les incluant dans le processus décisionnel.

## ***Engagement dans de nombreuses initiatives régionales et provinciales***

*En 2022-23, la FARFO a interagi avec 142 partenaires externes, partageant des informations vitales et participant activement à des comités et groupes de travail. Notre objectif principal a toujours été*

d'influencer le changement et de développer de nouvelles initiatives pour répondre aux besoins spécifiques de nos gens. Nous avons également poursuivi notre travail avec les 6 entités et nous avons accouché d'une définition des lits francophones de soins de longue durée, démontrant ainsi notre rôle central dans la formulation de politiques qui affectent directement notre communauté.

## ***Participation active partout en Ontario***

La FARFO a organisé et participé à des tables de concertation ou des forums de discussion partout en Ontario en s'assurant d'avoir la voix des personnes aînées. Nous avons aussi participé aux tables de concertation provinciales et régionales de l'Assemblée de la francophonie de l'Ontario (AFO). En septembre 2022, l'AFO a organisé un forum sur la santé en français auquel la FARFO a pu intervenir. À la fin du forum, on a demandé à l'AFO que la santé soit sa priorité #1 pour les prochaines années. À la suite du forum, la FARFO est devenue membre du Comité Santé de l'AFO.

Nous avons aussi pris part à des projets de recherche, influençant ainsi les politiques et les programmes qui touchent nos membres à travers la province.

# Rapport du président et du directeur général (suite)

## Réseau de Prévention de la Maltraitance envers les Aînés Francophones de l'Ontario (RPMAFO)

L'un des jalons majeurs de cette année a été le lancement réussi du Réseau de la Prévention de la Maltraitance envers les Aînés Francophones de l'Ontario (RPMAFO). Avec 22 membres forts, ce réseau a organisé 24 sessions de formation et de sensibilisation, contribuant ainsi à la sécurité et au bien-être de nos aînés. Le partenariat avec Elder Abuse Prevention of Ontario a renforcé nos efforts dans la lutte contre la maltraitance envers les aînés. Grâce au programme Nouveaux Horizons, nous avons pu appuyer des activités de sensibilisation à la maltraitance et à la bientraitance des personnes âgées. Nous avons pu rejoindre au-delà de 1000 personnes.

## Création du Réseau Fierté FARFO

Nous sommes également fiers d'annoncer la création du Réseau Fierté FARFO, regroupant 12 membres dévoués qui travaillent à promouvoir la visibilité et le bien-être des aînés 2SLGBTQI+ francophones. Nous avons aussi effectué une analyse des besoins et des problématiques des personnes âgées 2SLGBTQI+. Cette étude a mené à un Guide de sensibilisation qui sera rendu public sous peu. Nous allons poursuivre notre engagement pour assurer l'inclusion de tous au sein de la FARFO.

## Soutien aux FARFO régionale, aux clubs et centres de vie active

Un aspect essentiel de notre mission est le soutien apporté à nos membres. Le projet financé par la Fondation Trillium a été un grand succès, avec des initiatives de rassemblement auprès des clubs et des centres de vie active. La FARFO a bénéficié de l'expertise d'une équipe de bénévoles de Retraite en action et d'autres consultants pour parler bénévolat, de gouvernance, de programmation et de financement. Nous poursuivons notre appui auprès des FARFO régionales. Avec notre aide, la FARFO régionale du Sud-Ouest a pu obtenir du financement pour tenir des consultations auprès de personnes de 50 ans et plus en matière de programmation culturelle et sociale francophone.

Notre équipe a aussi participé activement à des réunions, offert son expertise et facilité des demandes de financement pour concrétiser des projets porteurs.

En terminant, nous tenons à exprimer notre profonde gratitude envers nos partenaires, les membres du Conseil d'administration et des comités, le personnel dévoué, les bénévoles, les FARFO régionales, les clubs et centres de vie active partout en Ontario, ainsi que nos bailleurs de fonds qui nous ont permis de réaliser nos objectifs.

Un membre de la FARFO est un moyen concret de contribuer au changement et de soutenir une communauté qui s'efforce de garantir que les aînés et retraités francophones de l'Ontario puissent vivre leur retraite dans la dignité, la sécurité et la communauté qu'ils chérissent. Rejoignez cette initiative, parlez-en à d'autres, et ensemble, nous pouvons faire une différence significative dans la vie des aînés de notre province. La FARFO continuera de s'engager avec passion et détermination pour répondre aux besoins changeants de nos aînés francophones.

Avec nos salutations les plus chaleureuses,



JEAN-ROCK BOUTIN



MICHEL TREMBLAY

# Plan stratégique 2021-2026

## VISION:

La FARFO est reconnue comme l'organisme incontournable pour la réalisation de toute initiative qui touche les personnes âgées et retraitées francophones de l'Ontario

## MISSION:

Être la voix des francophones de 50 ans et plus

## MANDAT:

Promouvoir les intérêts de toutes les personnes âgées et retraitées francophones de l'Ontario

## VALEURS

++ Collaboration ++ Fiabilité ++ Ambition



# Axes

## Continuité et développement des programmes

- Le continuum des services aux personnes âgées et retraitées est amélioré (ex. prévention et maintien de la santé et du bien-être, proches-aidants, services d'hébergement, soins hospitaliers, services à domicile, personnes précarisées, etc.).
- La stratégie provinciale pour lutter contre la maltraitance et l'abus des personnes âgées et retraitées est appuyée et nourrie.

## Collaboration et concertation

- Les parties prenantes sont consultées, concertées, mobilisées et engagées dans les discussions concernant le continuum de services et les recommandations du Livre blanc sur le vieillissement.
- Le monitoring du Livre blanc sur le vieillissement est assuré.

## Action politique

- Les politiques, les décisions et les programmes pour les personnes âgées et retraitées sont influencés par la FARFO.
- Toutes les instances politiques sont sensibilisées aux besoins des personnes âgées et retraitées francophones de l'Ontario et aux recommandations du Livre blanc sur le vieillissement.

## Gouvernance

- La pérennité de la FARFO est assurée grâce à une structure de membricité et de gouvernance actualisée.
- La complémentarité d'actions entre les régions et la FARFO est analysée et renforcée.
- La capacité organisationnelle de la FARFO d'appuyer les stratégies régionales est renforcée.
- Les membres du conseil d'administration sont bien outillés pour remplir leurs responsabilités de gouvernance.

# Objectifs stratégiques

# Axe stratégique 1: Continuité et développement des programmes

## Objectifs stratégiques:

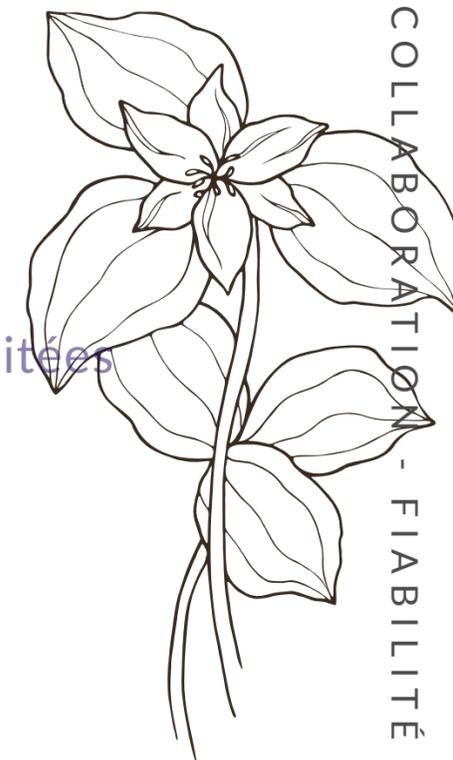
- Améliorer le continuum de services aux personnes âgées et retraitées
- Appuyer et nourrir la stratégie provinciale pour lutter contre la maltraitance et l'abus des personnes âgées et retraitées

## Actions et résultats de la dernière année:

- Nous avons eu des contacts avec **142 partenaires** partout en Ontario incluant 77 nouvelles organisations.
- Poursuite de notre **concertation avec les 6 entités de planification** des services de santé en français:
  - Rédaction d'une définition des lits francophones de soins de longue durée
  - Poursuite du travail sur le continuum de services de maintien à domicile en français
- **Prévention de la maltraitance:**
  - Signature d'une entente de collaboration avec l'organisme Prévention de la maltraitance envers les aîné.e.s Ontario (EAPO) - appui par une consultante francophone tout au long de l'année
  - Appui au Réseau de la prévention contre la maltraitance envers les aînés francophones de l'Ontario (RPMAFO) - comprenant 22 membres;
  - Organisation de 24 ateliers de formation et de sensibilisation de la maltraitance envers les personnes âgées;
  - Projet Nouveaux Horizons: appui à 26 clubs et centres de vie active pour sensibiliser environ 850 personnes à la prévention de la maltraitance
- **Création du réseau FIERTÉ FARFO** - réseau francophone de la communauté LGBTQ+ aînée grâce au financement du Québec et de l'Ontario
  - Étude sur les besoins des aîné.e.s 2SLGBTQI+ et création d'un Guide de sensibilisation pour la bienveillance des personnes âgées 2SLGBTQI+
  - Partenariat avec le Rendez-vous des personnes âgées francophones d'Ottawa (RAFO), le Réseau de fierté des personnes âgées d'Ottawa (RFAO) et la Fédération des aînés et aînées francophones du Canada (FAAFC) dans l'organisation de la Journée contre l'homophobie et la transphobie en mai 2023 sur le thème de l'homoparentalité et la transparentalité. Bonne participation.
  - Formations "Pour que vieillir soit gai" offerte en partenariat avec la Fondation Émergence
  - Rencontre Au delà de l'arc-en-ciel toutes les 2 semaines
- Participation au projet d'**étude sur le logement** parrainée par la Fédération des aînées et aînés francophones du Canada

## Perspectives d'avenir:

- Définition et appui au développement du continuum de services à domicile
- Rapport attendu du Comité sur l'hébergement de la FAAFC
- Mise en oeuvre d'un projet "Bien vieillir chez soi" dans le sud-ouest de l'Ontario
- Lancement du Guide de sensibilisation pour la bienveillance envers les personnes âgées 2SLGBTQI+



COLLABORATION - FIABILITÉ - AMBITION



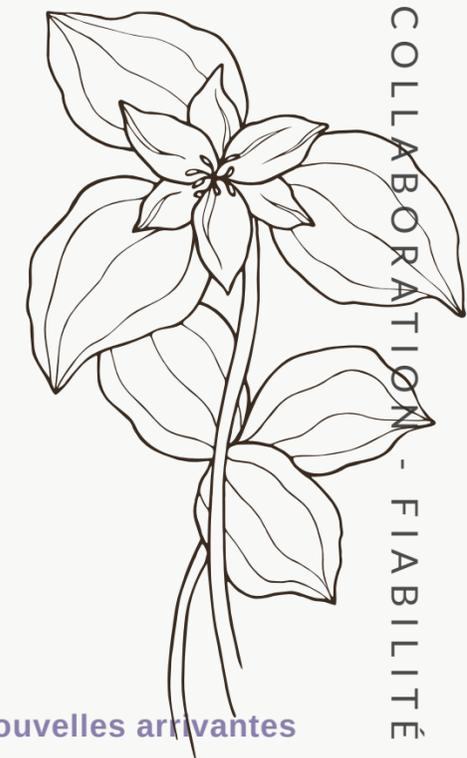
# Axe stratégique 1: Continuité et développement des programmes: projet Immigration

## Actions et résultats de la dernière année:

- **Création de partenariats**, de collaborations et d'ententes avec de multiples parties prenantes
  - Ex. les réseaux d'immigration francophones, les organismes d'accueil et d'intégration, les conseils scolaires, les collèges, les centres de santé communautaire, etc...
- **Visite à Sudbury et Toronto** pour évaluer les possibilités d'expansion et rencontre avec plusieurs partenaires potentiels pour recevoir des bénévoles francophones
- **Coordination des bénévoles**
  - Sensibilisation des personnes âgées et retraitées francophones à l'importance du bénévolat auprès des personnes nouvellement arrivantes francophones.
  - Recrutement de personnes bénévoles francophones âgées de 50 ans et plus
  - Engagement des personnes âgées pour appuyer les nouvelles arrivantes et nouveaux arrivants francophones dans leur cheminement d'intégration
- **Liens avec les clubs et centres de vie active**
  - Développement et formation dans les clubs et centres de personnes âgées et retraitées et des personnes accompagnatrices bénévoles pour faciliter l'intégration des nouvelles arrivantes et nouveaux arrivants.
  - Incitation et invitation des groupes de personnes âgées et retraitées francophones à recevoir et accueillir les nouvelles arrivantes et nouveaux arrivants francophones qui leur sont désigné.e.s par les services d'établissements francophones en Ontario
  - Favoriser le partage entre les différents groupes de personnes âgées et retraitées qui participent au sujet des activités d'intégration qui sont menées dans les communautés pour susciter la créativité et l'échange de bonnes pratiques.
- **Participation à diverses activités** - par exemple :
  - Fête de la famille en juin 2022, à la Maison de la Francophonie
  - Centre Pauline Charron - journées culturelles
  - Webinaire "L'Ontario, c'est chez moi"
  - Communauté accueillante francophone de Hawkesbury
  - Journée porte ouverte au CESOC
  - Activité avec le Club Amitié Francophone Embrun et l'Association Boisés Est
  - Etc...

## Perspectives d'avenir:

- Ajouter une personne qui sera située dans le Centre et Sud-Ouest pour augmenter nos capacités



## Axe stratégique 2: Collaboration et concertation

### Objectifs stratégiques:

- Consulter, concerter, mobiliser et engager les parties prenantes dans les discussions au sujet du continuum de services et des recommandations du Livre blanc sur le vieillissement
- Assurer le monitoring des progrès du Livre blanc

### Actions et résultats de la dernière année:

- Réunions des **comités consultatifs régionaux**
- **Tables de collaboration ou forum de discussions** dans chaque région
  - Rencontre virtuelle sur le sujet Santé 101 avec le Réseau des services de santé en français de l'Est de l'Ontario à Ottawa
  - Foire et groupe de discussion dans le Moyen Nord, à Sudbury
  - Rencontre des organismes et groupes d'aîné.e.s de Thunder Bay en mars (foire, présentations et discussions)
    - Forum sur les soins de longue durée en partenariat avec l'Entité 3 (94 personnes présentes)
- Participation aux **tables de concertation de l'Assemblée de la francophonie de l'Ontario AFO**
- Participation au conseil d'administration, aux tables des directions générales et comités de la **Fédération des aînées et aînés francophones du Canada**
- Participation au **Comité consultatif sur les aînés de Services Canada (Ontario)**

### Perspectives d'avenir:

- Organisation de tables de collaboration dans toutes les régions de la province
- Travail avec l'AFO et la nouvelle coordonnatrice du dossier santé



## Axe stratégique 3: Action politique

### Objectifs stratégiques:

- Influencer les politiques, les décisions et les programmes gouvernementaux s'adressant aux personnes âgées et retraitée
- Sensibiliser les instances politiques aux besoins des personnes âgées et retraitées francophones et aux recommandations du Livre blanc sur le vieillissement

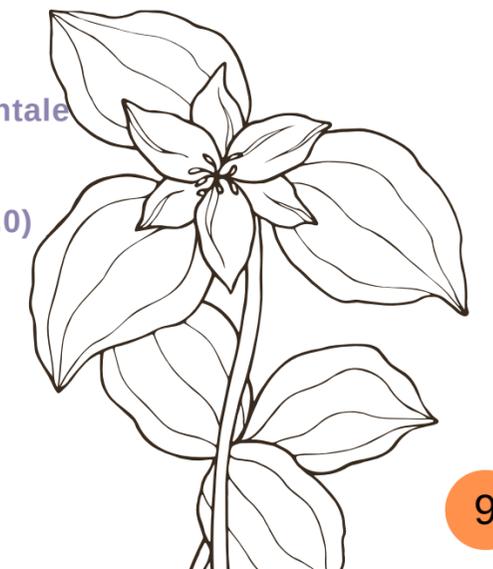
### Actions et réalisations de la dernière année:

- Poursuite de notre **positionnement et sensibilisation** auprès de décideurs et influenceurs
- Rencontres avec des **décideurs gouvernementaux, fournisseurs de services et partenaires** pour faire connaître les besoins et les souhaits des personnes âgées francophones
- Participation à une **journée de sensibilisation politique auprès de députés et ministres**, le 1er mars, à Queen's Park, sur la prévention de la maltraitance le 1 mars 2023
- Participation au **Comité inter-agence du ministère des Services aux aînés et de l'Accessibilité**
- Plusieurs **entrevues avec des médias** sur des sujets touchant les personnes âgées:
  - 121 publications sur les médias sociaux
  - 8 communiqués
  - 82 entrevues
  - 9 prises de position



### Perspectives d'avenir:

- Poursuivre la démarche pour avoir une stratégie pour promouvoir la création d'une politique gouvernementale sur le vieillissement en Ontario basé sur une approche positive
- Suivis des recommandations du Livre blanc et développement de la prochaine évolution du Livre blanc (2.0)
- Continuer les rencontres avec les instances gouvernementales municipales, provinciales et fédérales



## Axe stratégique 4: Gouvernance

### Objectifs stratégiques:

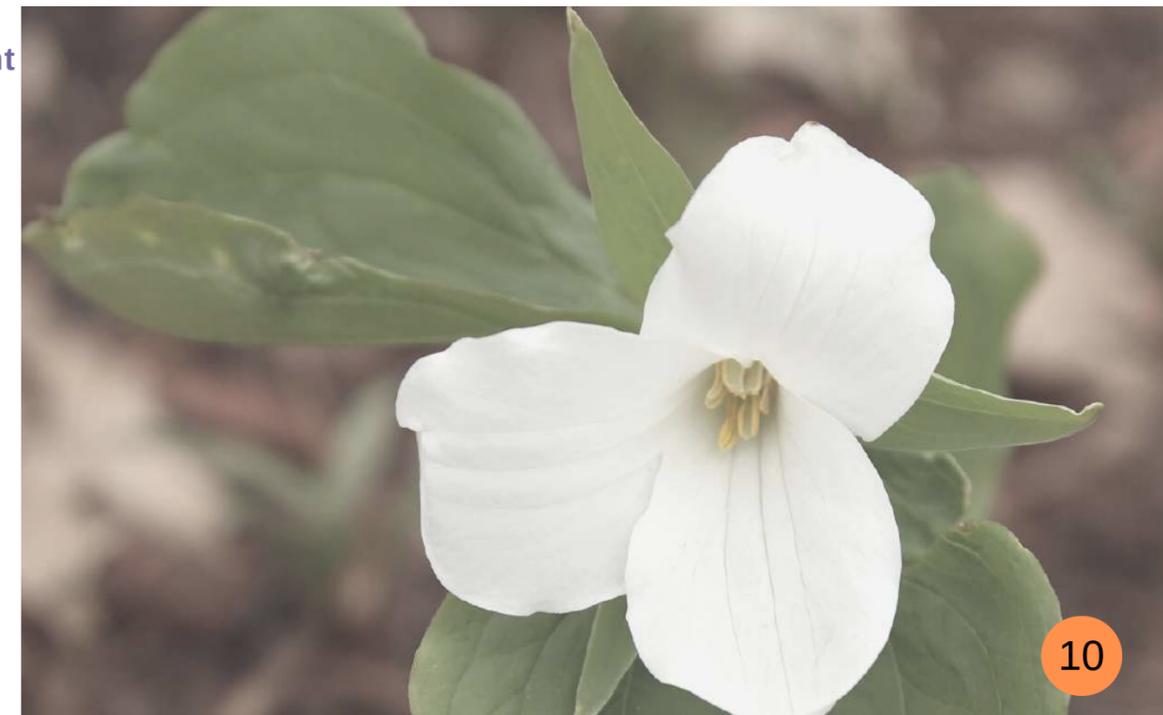
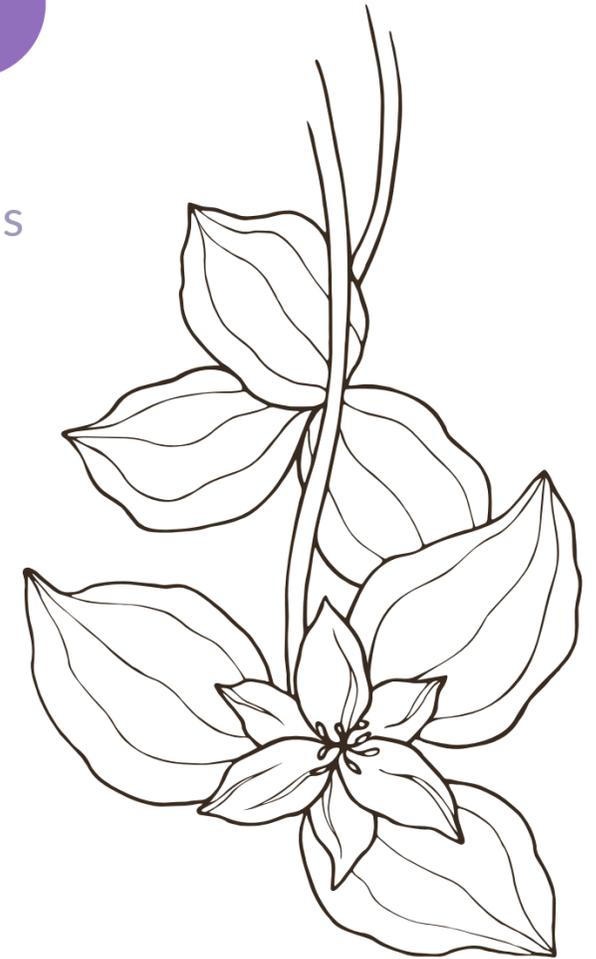
- Assurer la pérennité de la FARFO grâce à une structure de membriété et de gouvernance actualisées
- Analyser et renforcer la complémentarité d'actions entre les régions et la FARFO
- Renforcer la capacité organisationnelle de la FARFO d'appuyer les stratégies régionales
- Bien outiller les administrateur.trice.s pour remplir leurs responsabilités de gouvernance

### Actions et réalisations de la dernière année:

- Revue systématique des **politiques de gouvernance**
- Adoption par l'AGA 2022 des modifications aux Statuts et Règlements concernant la **nouvelle membriété et la méthode de sélection des membres du conseil d'administration**
- Création du **Comité des nominations** pour recommander des candidatures au poste d'administrateur ou administratrice
- Processus d'**évaluation du fonctionnement de la gouvernance** mis en place
- Processus pour **identifier les compétences** des membres du Conseil d'administration
- Création d'un **tableau de bord de la gouvernance**
- Appui pour **augmenter les capacités des clubs et centres de vie active** grâce au financement de la Fondation Trillium de l'Ontario pour aider à la reprise des activités
- **Appels téléphoniques à plusieurs membres** avec les fonds Sentinelle-entraînées pour voir comment les gens se sentaient à la suite de la COVID et obtenir leur rétroaction pour l'avenir
- Appui au projet "**Consultation des personnes de 50 ans et plus en matière de programmation culturelle et sociale francophone**" demandé par la Régionale du Sud-Ouest et financé par le ministère des Affaires francophones de l'Ontario - projet en collaboration avec les Entités 1 et 2

### Perspectives d'avenir:

- Campagne de recrutement pour augmenter le nombre de membres individuels et des organismes membres;
- Développer une politique sur le bénévolat à l'intention de la FARFO et de ses parties prenantes



# Programmation



Une plateforme virtuelle (Zoom) qui permet un espace aux organismes, enthousiastes et partenaires de faire des ateliers plus intimes, des partages et des discussions sur des sujets variés.

## RÉSULTATS IMPORTANTS

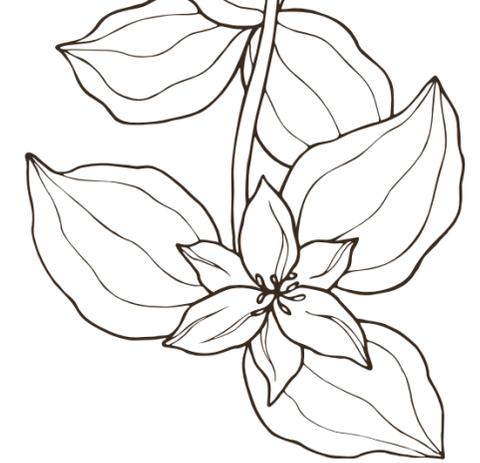
- 358 activités sur Connect VIVRE+
- Près de 2 290 participant.e.s
- Entente avec Retraite en Action pour la planification, l'animation et la promotion de la plateforme Connect VIVRE+
- Thématiques:
  - Finances
  - Juridique et consommation
  - LGBTQIA+
  - Loisirs, arts et culture
  - Multiculturalisme
  - Prévention de la maltraitance
  - Santé
  - Santé et bien-être mental



Le bulletin d'actualités mensuel de la FARFO donne une voix aux personnes âgées francophones de l'Ontario. Le magazine est rempli d'articles et d'informations destinés aux personnes âgées.

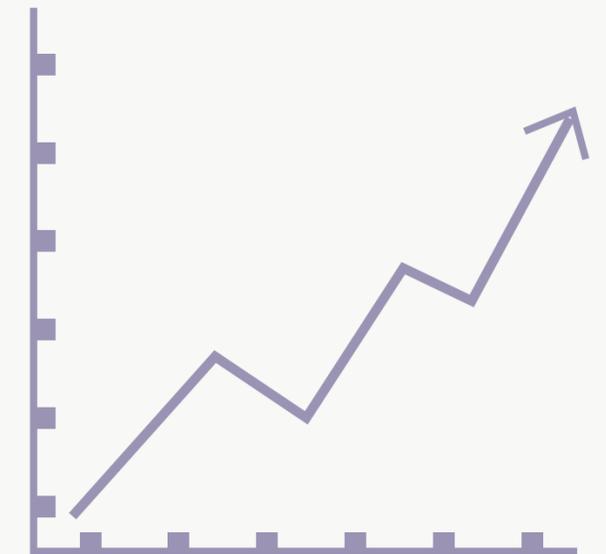
## RÉSULTATS IMPORTANTS

- 10 éditions en 2022-2023
- En 2021-2022, on passe de 2 233 à 5 919 abonnés
- Une majorité des articles sont contribués par des bénévoles
- Beaucoup de commentaires positifs



# Etat des résultats

<b>REVENUS</b>	<b>2022-2023</b>	<b>2021-2022</b>
SUBVENTIONS FÉDÉRALES	396 010	466 755
SUBVENTIONS PROVINCIALES	383 804	300 000
SUBVENTIONS QUÉBEC	19 975	0
PRODUITS LIÉS AUX ACTIVITÉS	17 913	24 935
COTISATIONS	0	1 015
INTÉRÊTS	3 716	1 482
<b>TOTAL DES REVENUS</b>	<b>821 418</b>	<b>794 187</b>
<b>DÉPENSES</b>	<b>2022-2023</b>	<b>2021-2021</b>
RESSOURCES HUMAINES	727 189	686 876
HONORAIRES	20 697	22 666
PUBLICITÉ ET PROMOTION	25 377	27 023
DÉPLACEMENT	17 593	112
FONCTIONNEMENT	20 399	35 486
PROJETS - BOURSES	10 400	4 000
<b>TOTAL DES DÉPENSES</b>	<b>821 655</b>	<b>776 163</b>
<b>EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS SUR LES HARGES</b>	<b>-237</b>	<b>18 024</b>

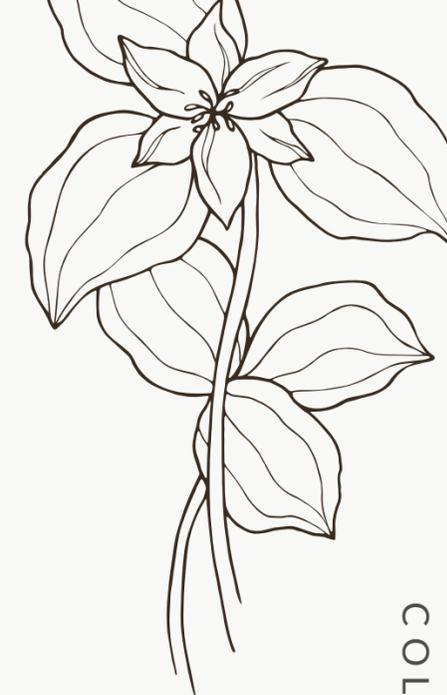


# Etat de la situation financière

<b>ACTIF</b>	<b>2022-2023</b>	<b>2021-2022</b>
ENCAISSE	163 576	68 676
FIDUCIE (LOTO FARFO)	32 106	31 541
DÉBITEURS	28 414	55 041
SUBVENTIONS À RECEVOIR	51 675	50 403
FRAIS PAYÉS D'AVANCE	6 993	10 750
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b>282 764</b>	<b>216 411</b>
<b>PASSIF</b>	<b>2022-2023</b>	<b>2021-2021</b>
CRÉDITEURS ET FRAIS COURU	63 474	55 033
PRODUITS REPORTÉS	3 960	675
SUBV. ET CONTR. REPORTÉES	63 864	9 000
DETTE À LONG TERME RENOUELABLE	60 000	
DETTE À LONG TERME		60 000
<b>TOTAL PASSIF</b>	<b>191 298</b>	<b>124 708</b>
ACTIF NET NON-AFFECTÉ	41 466	91 703
RÉSERVE POUR ÉVENTUALITÉ	50 000	
<b>TOTAL DE L'ACTIF NET</b>	<b>91 466</b>	<b>91 703</b>
<b>TOTAL PASSIF ET ACTIF NET</b>	<b>282 864</b>	<b>216 411</b>



# Conseil d'administration



## **Jean-Rock Boutin**

Président de la FARFO et président du Comité des nominations

## **Denis Laframboise**

Vice-président du CA et président du Comité de gouvernance

## **Pierrette Ouellette**

Secrétaire de la FARFO et membre du Comité de gouvernance

## **Tanya Tamilio**

Trésorière et présidente du Comité des finances et vérification

## **François Bazinet**

Nommé en cours d'année - membre du Comité des finances et vérification

## **Evelyn Dutrisac**

Membre du Comité des relations gouvernementales

## **Linda Lallier**

Membre du Comité de gouvernance

## **Denise Lemire**

Présidente du comité des relations gouvernementales et membre du Comité des finances et vérification

## **Hélène Masson**

A démissionné en cours d'année

## **Cécile Paquette**

Membre du Comité de gouvernance et du comité des relations gouvernementales

## **Oliva Roy**

Membre du Comité de gouvernance

## **Marc Ryan**



# Équipe de la FARFO



## Équipe actuelle:

- Samia Ben Salah - Coordinatrice en immigration
- Seth Coulibaly - Agent de programmation (Retraite en Action)
- Nicole Fortin - Directrice des finances
- Jean Gacinya - Coordinateur du Centre-Sud-Ouest
- Jean Hébert - Coordinateur de l'Est
- Micheline Lalonde - Coordinatrice du Nord
- Marie Lanthier-Di-Sanza - Éditrice du Vivre+
- Fatime-Zhara Leheoual - Gestionnaire des opérations
- Benchelle Shesly Belizaire - Adjointe administrative
- Michel Tremblay - Directeur général

## Merci à ceux et celles qui nous ont travaillé avec nous au courant de l'année

- Fabrice Bareille - Coordinateur du Centre et Sud-Ouest
- Camille Bilot - Coordinateur du Centre et Sud-Ouest
- Wagner Deguerre - Agent de projet
- Lynne Dupuis - Directrice des opérations
- Télius Jean-Baptiste - appui à la gouvernance

# Merci aux bailleurs de fonds



Financé en partie par le gouvernement  
du Canada par le biais du programme  
Nouveaux Horizons pour les aînés

Canada



Immigration, Réfugiés  
et Citoyenneté Canada

Ministère des Services aux aînés et Accessibilité  
Ministère des Affaires francophones



Patrimoine  
canadien

